

Europa Centrale e Orientale e Bacino del Mediterraneo

*Central and Eastern Europe and Mediterranean Rim*

Europe Centrale et Orientale et pays du Bassin Méditerranéen

---



**Popolazione****Population****Population**

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
<b>BG</b>	8 459 763	8 427 418	8 384 715	8 340 936	8 283 200	8 230 400	8 190 900	8 149 500
<b>CY</b>	722 800	729 800	735 900	741 000	746 100	751 600	754 700	759 100
<b>CZ</b>	10 334 013	10 333 161	10 321 344	10 309 137	10 299 100	10 289 600	10 278 100	10 295 300
<b>EE</b>	1 506 927	1 491 583	1 476 301	1 462 130	1 453 800	1 445 600	1 439 200	1 367 000
<b>HR</b> <sup>1</sup>	4 615 000	4 634 000	4 645 000	4 651 000	4 653 000	4 653 000	4 654 000	4 381 000
<b>HU</b>	10 276 968	10 245 677	10 212 300	10 174 442	10 135 400	10 092 000	10 043 000	10 200 000
<b>LT</b>	3 724 000	3 717 700	3 711 900	3 707 200	3 704 000	3 700 800	3 698 500	3 493 800
<b>LV</b>	2 565 854	2 529 543	2 501 660	2 479 870	2 458 400	2 439 400	2 424 200	2 366 131
<b>PL</b>	38 504 707	38 580 597	38 609 399	38 639 300	38 660 000	38 667 000	38 653 600	38 644 211
<b>RO</b>	22 748 027	22 712 394	22 656 145	22 581 862	22 526 100	22 488 600	22 455 500	22 430 457
<b>SK</b>	5 336 315	5 356 207	5 367 790	5 378 932	5 387 700	5 393 400	5 398 700	5 378 800
<b>SI</b>	1 989 408	1 989 477	1 990 266	1 986 989	1 984 900	1 978 300	1 987 800	1 990 094
<b>TR</b> <sup>2</sup>	60 431 000	61 493 000	62 554 000	63 609 000	64 652 000	65 674 000	66 668 000	68 036 000
<b>YU</b> <sup>3</sup>	10 492 000	10 547 000	10 577 000	10 587 000	10 581 000	10 567 000	10 552 000	10 645 156

1) 1994 – 2000: Fonte ONU - *Source UN* - Source ONU.  
 “World Population Prospects: The 2000 Revision”, NY 2001.

2) Idem.

3) Idem.

Fonte: Eurostat (al 1° gennaio).  
*Source: Eurostat (as at 1<sup>st</sup> January).*  
 Source: Eurostat (au 1<sup>er</sup> janvier).

**Incasso lordo****Gross box office revenues (x 1 000)****Recettes brutes**

ECU (1999-2001: EURO)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
<b>BG</b>	1 572	2 807	678	1 937	4 086	5 267	4 545	4 344
<b>CY</b>	.	2 997	3 511	4 499	5 109	4 484	5 787	5 464
<b>CZ</b>	8 788	7 333	8 877	11 349	14 485	13 762	17 148	24 576
<b>EE</b>	.	1 072	1 669	c. 2 100	2 965	2 589	3 153	4 820
<b>HR</b>	.	.	.	.	7 132	5 511	6 906	7 588
<b>HU</b>	15 838	12 779	14 110	21 068	20 833	25 724	28 996	39 822
<b>LT</b>	.	.	.	.	.	2 948	4 277	4 427
<b>LV</b>	1 236	971	1 100	1 898	2 475	3 040	3 805	3 288
<b>PL</b>	.	c. 30 492	35 016	c. 42 518	c. 50 943	77 863	64 075	.
<b>RO</b>	5 889	4 916	4 827	4 123	5 250	2 574	3 994	5 505
<b>SK</b>	3 669	3 930	3 918	4 156	4 614	3 720	3 529	4 651
<b>SI</b>	.	.	7 256	6 398	6 967	4 952	5 989	7 885
<b>TR</b>	.	c. 25 599	c. 23 449	53 990	48 608	.	88 359	55 671
<b>YU<sup>1</sup></b>	.	.	.	.	8 447	5 966	2 806	5 898
<b>Totale - Total - Total</b>	.	.	.	.	.	.	243 369	.

- 1) Film usciti nell'anno.  
*New releases.*  
 Films sortis dans l'année.

**Presenze****Admissions (x 1 000)****Entrées**

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
<b>BG</b>	12 220	c. 11 400	2 696	2 685	2 333	2 484	2 217	2 007
<b>CY</b>	.	778	879	931	1 013	842	1 012	858
<b>CZ</b>	12 870	9 253	8 854	9 815	9 252	8 371	8 719	10 363
<b>EE</b>	1 372	1 012	1 005	974	1 060	875	1 084	1 304
<b>HR</b>	.	.	.	.	2 738	2 295	2 743	2 935
<b>HU</b>	15 874	13 954	13 279	16 443	14 570	14 388	14 287	15 693
<b>LT</b>	.	.	.	565	1 594	1 780	2 103	2 367
<b>LV</b>	1 588	1 020	958	1 268	1 406	1 375	1 457	1 152
<b>PL</b>	17 989	22 613	21 440	24 330	20 318	27 516	20 892	27 623
<b>RO</b>	25 950	17 007	12 639	9 456	6 799	4 192	5 112	5 726
<b>SK</b>	6 300	5 643	4 851	4 041	4 082	3 030	2 646	2 848
<b>SI</b>	c. 2 700	2 926	2 714	2 503	2 569	1 965	2 077	2 466
<b>TR</b>	9 658	10 804	13 044	17 765	22 641	24 843	26 040	26 008
<b>YU<sup>1</sup></b>	.	.	.	.	7 222	3 475	4 096	4 806
<b>Totale - Total - Total</b>	.	.	.	.	97 597	97 431	94 485	106 156

1) Film usciti nell'anno.

*New releases.*

Films sortis dans l'année.

**Frequenza annuale pro capite****Annual frequency per capita****Fréquentation annuelle par habitant**

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
<b>BG</b>	1,44	c. 1,35	0,32	0,32	0,28	0,30	0,27	0,25
<b>CY</b>	.	1,20	1,19	1,26	1,36	1,12	1,34	1,13
<b>CZ</b>	1,25	0,90	0,86	0,95	0,90	0,81	0,85	1,01
<b>EE</b>	0,91	0,68	0,68	0,67	0,73	0,60	0,75	0,95
<b>HR</b>	.	.	.	.	0,60	0,49	0,59	0,67
<b>HU</b>	1,60	1,40	1,30	1,62	1,44	1,43	1,42	1,54
<b>LT</b>	.	.	.	.	.	0,48	0,57	0,68
<b>LV</b>	0,62	0,40	0,38	0,51	0,57	0,56	0,60	0,49
<b>PL</b>	0,47	0,59	0,56	0,63	0,53	0,71	0,54	0,71
<b>RO</b>	1,14	0,75	0,56	0,42	0,30	0,19	0,23	0,26
<b>SK</b>	1,18	1,05	0,90	0,75	0,76	0,56	0,49	0,53
<b>SI</b>	c. 1,36	1,47	1,36	1,26	1,29	0,99	1,04	1,24
<b>TR</b>	0,16	0,18	0,21	0,28	0,36	0,38	0,39	0,38
<b>YU<sup>1</sup></b>	.	.	.	.	0,68	0,33	0,39	0,45

1) Film usciti nell'anno.

*New releases.*

Films sortis dans l'année.

**Numero di schermi****Number of screens****Nombre d'écrans**

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
<b>BG</b> <sup>1</sup>	156	160	154	121	106	191	202	202
<b>CY</b>	.	22	24	23	26	30	28	44
<b>CZ</b>	.	817	765	747	764	740	743	749
<b>EE</b> <sup>2</sup>	176	214	197	180	76	174	76	81
<b>HR</b>	.	.	.	.	147	141	142	149
<b>HU</b>	497	504	498	523	605	c. 571	564	622
<b>LT</b>	.	.	.	115	105	99	88	84
<b>LV</b>	261	245	137	114	116	119	111	126
<b>PL</b>	.	730	717	698	714	755	824	851
<b>RO</b>	411	434	407	441	379	316	293	276
<b>SK</b>	.	365	341	c. 337	c. 337	342	292	289
<b>SI</b>	.	.	99	93	93	88	c. 84	c. 92
<b>TR</b>	310	366	381	487	584	694	c. 770	921
<b>YU</b>	.	.	.	.	c. 186	160	164	215
<b>Totale - Total - Total</b>	.	.	.	.	4 238	4 420	4 381	4 701

1) I dati fino al 1998 riguardavano solo i cinema controllati dallo Stato. Dal 1999 è stato introdotto un nuovo criterio di calcolo.

*Up to 1998 the data regarded state-owned cinemas only. Since 1999 new criteria have been adopted for statistical purposes.*

Les données jusqu'à 1998 concernaient seulement les cinémas contrôlés par l'Etat. A partir de 1999, un nouveau critère de calcul a été introduit.

2) I dati fino al 1999 comprendono i circoli cinematografici locali.

*Up to 1999 data include village cinema clubs.*

Les données jusqu'à 1999 comprennent les cercles cinématographiques locaux.

**L'esercizio cinematografico nell'Europa Centrale ed Orientale e nel Bacino del Mediterraneo (2001)****Cinema exhibition in Central and Eastern Europe and on the Mediterranean Rim (2001)****L'exploitation cinématographique en Europe Centrale et Orientale et dans les pays du Bassin Méditerranéen (2001)**

La tabella riporta i dati principali relativi al settore cinematografico dell'Europa Centrale e Orientale, di Cipro e della Turchia, per offrire un quadro di insieme di questa realtà in profonda mutazione. Occorre, tuttavia, tenere presente che i dati potrebbero essere influenzati da un lato dagli elevati tassi di inflazione che continuano a persistere in vari di questi paesi e, dall'altro, dal fluttuare dei tassi di cambio con l'EURO.

*This table features the principal data on the cinema industry in Central and Eastern Europe, Cyprus and Turkey, offering an overall picture of a situation currently undergoing radical change.*

*It should however be noted that this data could be affected both by the high rates of inflation which characterize the countries involved at present, and by the fluctuating rates of exchange of their currencies against the EURO.*

Ce tableau présente les principaux chiffres concernant le secteur cinématographique de l'Europe Centrale et Orientale ainsi que de Chypre et de la Turquie, donnant une vision globale de cette réalité profondément changeante.

N'oublions cependant pas que ces chiffres pourraient non seulement subir l'influence des taux d'inflation très élevés toujours persistants dans ces pays, mais aussi celle de la fluctuation des taux de change de l'EURO.

	N° di schermi per 1 000 Km <sup>2</sup> N° of screens per 1 000 Km <sup>2</sup> Nb d'écrans par 1 000 Km <sup>2</sup>	N° di abitanti per schermo N° of inhabitants per screen Nb d'habitants par écran	N° di presenze per schermo Average admissions per screen Nb d'entrées par écran	Incasso lordo per schermo Gross box office revenues per screen (EURO) Recettes brutes par écran	Prezzo medio del biglietto Average ticket price (EURO) Prix moyen du billet
<b>BG</b>	1,82	40 344	9 935	21 506	2,16
<b>CZ</b>	9,48	13 745	13 836	31 569	2,28
<b>EE</b>	1,80	16 877	16 097	59 504	3,70
<b>HR</b>	2,61	29 403	19 700	49 735	2,52
<b>HU</b>	6,69	16 399	25 230	60 575	2,40
<b>LT</b>	1,29	41 593	28 177	54 150	1,92
<b>LV</b>	1,94	18 779	9 142	27 390	3,00
<b>PL</b>	2,72	45 410	32 460	.	.
<b>RO</b>	1,16	81 270	20 747	25 552	1,23
<b>SK</b>	5,90	18 612	9 853	16 246	1,65
<b>SI</b>	c. 4,60	c. 21 631	c. 26 801	c. 88 828	3,31
<b>YU<sup>1</sup></b>	2,11	49 512	22 354	28 092	1,26
<b>CY</b>	7,33	17 252	19 491	124 593	6,39
<b>TR</b>	1,18	73 872	28 238	135 796	4,81

1) Film usciti nell'anno.

*New releases.*

Films sortis dans l'année.

**Tassi di cambio dell'ECU (1999-2001: EURO)****ECU currency exchange rates (1999-2001: EURO)****Taux de change de l'ECU (1999-2001: EURO)**

		12-1989	12-1990	12-1991	12-1992	12-1993	12-1994	12-1995	12-1996	12-1997	12-1998	12-1999	12-2000	12-2001
Scellino austriaco/ <i>Austrian Schilling</i> /Schilling autrichien	OS	14,16	14,426	14,292	13,707	13,587	13,351	13,2235	13,6318	13,9103	13,7927	13,7603	13,7603	13,7603
Franco belga/ <i>Belgian Franc</i> /Franc belge	BEC	42,34	42,35	41,84	40,08	40,25	39,01	38,6268	39,9191	40,7667	40,4369	40,3399	40,3399	40,3399
Corona danese/ <i>Danish Krone</i> /Couronne danoise	DKR	7,8433	7,9222	7,9118	7,562	7,55	7,455	7,27219	7,43336	7,52371	7,45276	7,4374	7,4583	7,4411
Marco finlandese/ <i>Finnish Mark</i> /Mark finlandais	FMK	4,8157	4,9593	5,5358	5,9765	6,456	5,826	5,58705	5,81549	5,9727	5,96082	5,94573	5,94573	5,94573
Franco francese/ <i>French Franc</i> /Franc français	FF	6,8827	6,9706	6,938	6,6533	6,564	6,55	6,4378	6,5726	6,615	6,57325	6,55957	6,55957	6,55957
Marco tedesco/ <i>German Mark</i> /Mark allemand	DM	2,0125	2,0498	2,031	1,951	1,933	1,898	1,87935	1,93702	1,97641	1,96028	1,95583	1,95583	1,95583
Dracma greca/ <i>Greek Drachma</i> /Drachme grecque	DRA	186,31	214,12	234,48	259,85	277,73	294,39	308,857	305,057	310,023	328,938	328,6	340,48	340,75
Corona islandese/ <i>Icelandic Krone</i> /Couronne islandaise	ISK	72,26	75,37	74,3	77,29	81,01	83,35	85,2706	84,2051	80,049	81,2651	73,438	75,66	96,88
Lira irlandese/ <i>Irish Punt</i> /Livre irlandaise	IRL	0,7651	0,7706	0,7646	0,74	0,792	0,793	0,826277	0,751821	0,756278	0,788825	0,787564	0,787564	0,787564
Lira italiana/ <i>Italian Lira</i> /Lire italienne	LIT	1511,3	1545,8	1539	1781,8	1912,5	1990,2	2090,93	1913,14	1936,78	1940,78	1936,27	1936,27	1936,27
Franco lussemburghese/ <i>Luxemburg Franc</i> /Franc luxembourgeois	LUF	42,34	42,35	41,84	40,08	40,25	39,01	38,6268	39,9191	40,7667	40,4369	40,3399	40,3399	40,3399
Fiorino olandese/ <i>Dutch Florin</i> /Florin néerlandais	HFL	2,273	2,3125	2,2885	2,1916	2,163	2,1255	2,10456	2,17338	2,22737	2,21011	2,20371	2,20371	2,20371
Corona norvegese/ <i>Norwegian Krone</i> /Couronne norvégienne	NKR	7,8352	8,0519	7,999	8,3585	8,38	8,283	8,28053	8,0982	8,06092	8,64952	8,1125	8,028	7,948
Scudo portoghese/ <i>Portuguese Escudo</i> /Escudo portugais	ESC	177,58	183,53	179,49	177,31	196,82	195	196,175	195,8	201,842	201,022	200,482	200,482	200,482
Peseta spagnola/ <i>Spanish Peseta</i> /Peseta espagnole	PTA	130,63	130,95	129,37	138,36	159,04	161,39	160,052	163,139	167,033	166,753	166,386	166,386	166,386
Corona svedese/ <i>Swedish Krone</i> /Couronne suédoise	SKR	7,3895	7,7006	7,4338	8,5078	9,2634	9,1223	8,49737	8,46285	8,68271	9,38657	8,58	8,683	9,468
Franco svizzero/ <i>Swiss Franc</i> /Franc suisse	SFR	1,8371	1,7463	1,8137	1,7589	1,6479	1,6051	1,52035	1,63746	1,5965	1,61736	1,6029	1,5134	1,4635
Sterlina inglese/ <i>British Pound</i> /Livre sterling	UKL	0,7389	0,7104	0,7146	0,7969	0,7544	0,7843	0,854512	0,752896	0,669225	0,694555	0,6297	0,6069	0,6236

Fonte: 1989-1994 Crédit Lyonnais Bank Nederland (CLBN)

1995-2001 Commissione Europea DG II

Source: 1989-1994 Crédit Lyonnais Bank Nederland (CLBN)

1995-2001 European Commission DG II

Source: 1989-1994 Crédit Lyonnais Bank Nederland (CLBN)

1995-2001 Commission Européenne DG II

**Tassi di cambio dell'ECU (1999-2001: EURO)****ECU currency exchange rates <sup>1</sup> (1999-2001: EURO)****Taux de change de l'ECU (1999-2001: EURO)**

		12-1994	12-1995	12-1996	12-1997	12-1998	12-1999	12-2000	12-2001
Lev bulgaro/ <i>Bulgarian Lev/Lev bulgare</i>	BGL	79,9351	90,8327	454,9	1980,6	1960,28	1,95583	1,95583	1,95583
Sterlina cipriota/ <i>Cyprus Pound/Livre cyprite</i>	CYP	0,585904	0,594252	0,587124	0,580192	0,579367	0,577	0,57241	0,57432
Kuna Croata/ <i>Croatian Kuna/Kuna croate</i>	HRK	.	.	.	.	7,31146	7,65493	7,56382	7,38688
Corona ceca/ <i>Czech Krone/Couronne tchèque</i>	CZK	34,477	34,7726	34,1876	38,5042	35,1401	36,04	34,582	33,272
Corona estone/ <i>Estonian Krone/Couronne estonienne</i>	EEK	15,2468	14,7916	15,4962	15,8113	15,6827	15,6466	15,6466	15,6466
Fiorino ungherese/ <i>Hungarian Florin/Forint hongrois</i>	HUF	135,15	179,421	203,89	223,812	254,405	253,83	264,97	250,7
Litas lituano/ <i>Lithuanian Litas/Litas lituanien</i>	LTL	.	.	.	.	.	4,0308	3,46	3,5548
Lat lettone/ <i>Latvian Lat/ Lat letton</i>	LVL	0,669157	0,70492	0,702	0,655629	0,660525	0,601528	0,530101	0,556478
Zloty polacco/ <i>Polish Zloty/Zloty polonais</i>	PLN	.	3,21726	3,55299	3,95125	3,99076	4,335	3,8798	3,6228
Leu romeno/ <i>Romanian Leu/Leu roumain</i>	ROL	2162	3331,04	4538,88	8794,75	11607,5	18017,7	21859	28003
Corona slovacca/ <i>Slovak Krone/Couronne slovaque</i>	SKK	38,268	38,206	39,447	38,316	42,0572	43,0976	42,942	43,35
Tallero sloveno/ <i>Slovenian Tolar/Tolar slovène</i>	SIT	152,068	162,128	175,632	185,956	186,42	196,885	212,215	219,951
Nuovo dinaro iugoslavo/ <i>New Yugoslav dinar/ Nouveau dinar yougoslave</i>	YUM	.	6,20186	6,39217	6,52215	11,7617	11,7351	58,675	60,0865
Lira turca/ <i>Turkish Lira/Lire turque</i>	TRL	44717,7	71078	128421	217354	347563	521014	590233	1326000

1) Il tasso di cambio rispetto all'ECU/EURO è indicato soltanto nei casi in cui sia stata effettuata una conversione nell'Annuario. *The ECU/EURO exchange rate is shown only in cases where currencies were converted into ECU/EURO in the Yearbook.*

Le taux de change par rapport à l'ECU/EURO n'est indiqué que lorsqu'une conversion en ECU/EURO a été effectuée dans le Recueil.

		12-1994	12-1995	12-1996	12-1997	12-1998	12-1999	12-2000	12-2001
Dollaro USA/ <i>US Dollar/Dollar USA</i>	USD	1,223	1,30783	1,26396	1,12035	1,15074	1,0077	0,865	0,8887
Dollaro canadese/ <i>Canadian Dollar/ Dollar canadien</i>	CAD	1,68851	1,77603	1,70572	1,59605	1,76742	1,4837	1,3275	1,4061
Yen giapponese/ <i>Japanese Yen/Yen japonais</i>	YEN	122,000	132,745	143,561	142,217	141,196	102,82	95,01	109,23
Dollaro australiano/ <i>Australian Dollar/Dollar australien</i>	AUD	1,583	1,74331	1,55929	1,64854	1,81562	1,5808	1,6488	1,7125
Dollaro Hong Kong/ <i>Hong Kong Dollar/Dollar de Hong Kong</i>	HKD	.	.	.	8,73873	8,97577	7,86006	6,747	6,93186

Fonte: 1994-2001 Commissione Europea DG II

Source: 1994-2001 European Commission DG II

Source: 1994-2001 Commission Européenne DG II